



СОВЕТСКИЙ ПРОТИВОЛОДОЧНЫЙ ВЕРТОЛЕТ

KA-27

SOVIET DECK HELICOPTER Kamov KA-27

СДЕЛАНО В РОССИИ МАСШТАБ: 1:72 №7214 SCALE 1:72 MADE IN RUSSIA

Советский противолодочный вертолет Ka-27

Был создан в ОКБ им. Камова в конце 70-х годов в интересах флота. Предназначен для поиска и уничтожения подводных лодок и ведения разведки.

The Soviet deck helicopter Ka-27 was designed by the Kamov Design Bureau in the late seventies for the Soviet Navy, its main objectives being the hunt for enemy submarines and general naval surveillance.

Helicóptero embarcado soviético Ka-27 Fue desarrollado por la oficina de proyectos N.I.Kamov a final de los años setenta para responder a las necesidades de la Marina de Guerra Soviética. Está destinado para la detección de los submarinos y lucha anisubmarina, así como para cumplir con las misiones de reconocimiento.

L'hélicoptère Soviétique de pont Ka-27 a été construit par le Construction Bureau Kamov à la fin des années soixante-dix pour les besoins de la marine pour trouver et détruire les sous-marins ennemis et pour faire reconnaissance.

Elicottero di ponte Ka-27 Era costruito dall'ufficio progetti Kamov per l'armata navale Sovietica, il suo primo scopo era di trovare e eliminare le sommergibili del nemico e di fare ricognizione.

Sowjetischer Deckhubschrauber Ka-27 Wurde geschaffen im Kamov-Konstruktorsbüro am Ende der 70-er Jahren für die Marine. Geeignet zur U-Boot-Suche und Führung der Aufklärung.

ОКРАСКА И МАРКИРОВКА PAINTING AND MARKING

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СДВИЖНЫХ КАРТИНОК (ДЕКАЛЕЙ).

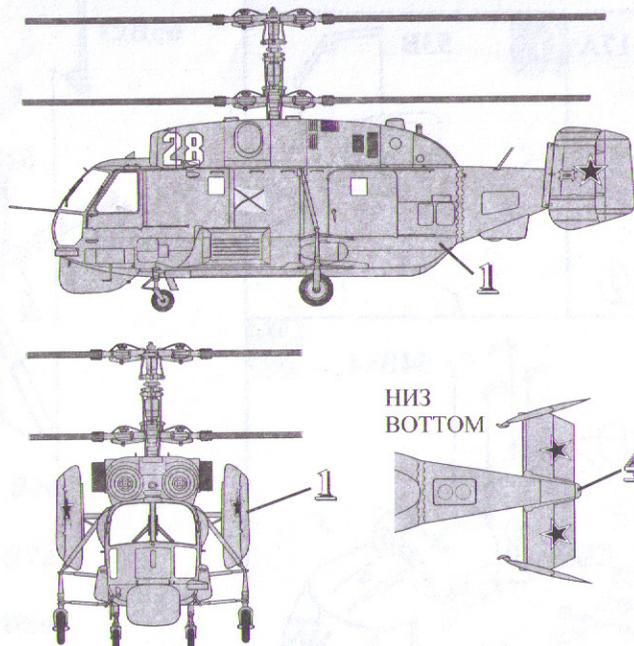
Вырезать ножницами нужную часть декалей. Положить в воду на 1/2 минуты наложить на необходимую часть модели и сдвинуть легким нажимом пальца. Переведенный рисунок расправить, лишнюю влагу промокнуть.

ISTRUZIONI per applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

DIRECTIONS for applying the decals. Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

ANWEISUNGEN für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

INSTRUCTION pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air. **ISTRUCCIONES** Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.



НИЗ
BOTTOM

ЗВЕЗДА

- * 50% №13 + 50% №30
- 20 ЧЕРНЫЙ
- ** 25% №13 + 75% №35
- 12 КРАСНЫЙ
- 30 СВЕТЛО-СЕРЫЙ
- 42 ШАРОВЫЙ

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6

MODEL MASTER

- 1741 DARK GHOST GRAY
- 1749 FLAT BLACK
- ** 25% 1562 + 75% 1571
- 1705 INSIGNIA RED
- 1730 FLAT GULL GRAY
- 1795 GUN METAL

СБОРКА ASSEMBLY

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ.

Перед тем как приступить к сборке модели тщательно изучите инструкцию по сборке. Детали отделять от листов ножом или другим режущим инструментом (соблюдая осторожность при работе с острыми предметами). Зачистить облой и места среза, например, при помощи мелкой наждачной бумаги. Сборку модели производить согласно схеме сборки. Детали, не показанные в инструкции, при сборке не используются. Для удобства сборки каждая деталь в сборочной схеме обозначена номером, например 1А. При работе с мелкими деталями лучше использовать пинцет. Детали склеивать клеем выпускаемым предприятием "ЗВЕЗДА". Клей продается отдельно от набора. Используйте минимальное количество клея, чтобы не испортить модель. Не наносите клей на окрашенную поверхность. Склеенные детали оставлять до полного высыхания. Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пластиковых моделей выпускаемыми предприятием "ЗВЕЗДА". Краски в комплект не входят. Цвет краски в сборочной схеме обозначен номером, например 1. Схема окраски и номера красок даны на первой странице инструкции.

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce.

ACHTUNG-Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grat-erben werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Die Nummer der schon montierten Teile auf dem Spritzling ankreuzen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

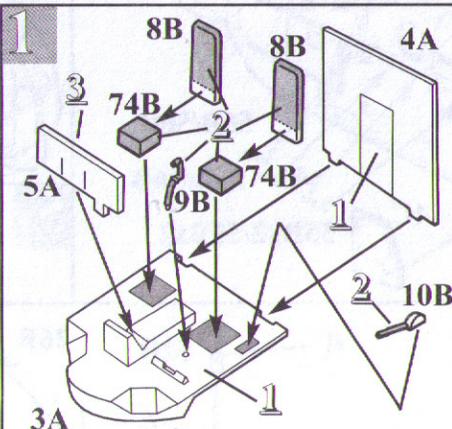
ATTENTION - Useful advice! Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented.

ATENCIÓN - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec du papier de verre fin ébavures éventuelles. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Employer seulement de la colle pour polystirol.



Все модели и цветной каталог предприятия "ЗВЕЗДА" вы можете приобрести по почте, прислав заявку по адресу: 141730, Московская область, г. Лобня, ул. Промышленная, 2, ОАО "ЗВЕЗДА".

